



*Nιροπή σας νὰ ρωτήξετε  
τὸν ἄλλους νὰ σᾶς ποῦσι  
οὐλοὶ σας θὰ γνωρίζετε  
ἔμένα τὸν Ἀφούση*

*"Ἐ πασσέρει μαθεῖς...." Ἐ πασσέρει*



Λιροπή σας νὰ ρωτήξετε  
τοὺς ἄλλους νὰ σᾶς ποῦσι  
οὗλοί σας θὰ γνωρίζετε  
ἐμένα τὸν Ἀφούση  
"Ἐ πασσέρει γιαθὲς.... Ἐ πασσέρει

# Ο ΑΦΟΓΣΗΣ

"Η

# ΑΝΤΡΑΣ

Ἐπὶ τῇ βάσει διαφόρων ἀφηγήσεων  
καὶ μὲ ὅλα τὰ ἀνέκδοτά του  
βίου του

Σταχυολογιθέντα ὑπὸ τοῦ Κου

**Ζ. ΧΑΛΚΙΑΔΟΥ**





121697



Οταν κανεὶς καταπλέῃ εἰς τὸ μαγευτικὸν νησί, ἀπὸ μαχρύκα ἀκόμη, θὰ διακρίνῃ τὸ τόσο κανονικὸν ἔκεινο ὄψιμα, ποὺ σὰν κορῶνα στὴν κορυφὴ του φαίνονται ἀραδιασμένες ὅλιγες μικροκτισμένες μὰ ἀράνταστα ώραιες κατοικουλες. Εἶνε ὁ λόφος τοῦ Παλανοῦ. Ἐκεῖ καὶ εἰς τὰς κλιτᾶς τοῦ ὄψιμωπος αὐτοῦ, συναντᾷς κανεὶς τὸ ἀξέχαστο ἔκεινο σπήλαιο, ποὺ συγκεντρώνει τὴν συμπαθῆ ἀνάμνησιν τόσων καὶ τόσων ἀνθρώπων, ποὺ ἔτυχε νὰ γνωρίσωσι τὸν ἀλησμόνητον Ἀφούση. Ἀλησμόνητος, γιατί εἰς τὴν συνείδησιν ὅλων ἔκεινων, ποὺ συζυγούσαν μὲ τὸν κατατρεγμένον αὐτὸν ἀπὸ τὴν τύχην ἀνθρώπου, ὁ Ἀφούσης εἶνε τύπος καὶ ὑπογραμμὸς ἀνθρώπου ἀγαθοῦ, ποὺ ἔκλειε τέλεια τὰ μάτια μπρὸς στὰ μεγαλεῖα καὶ τὰς δόξεις τῶν δρμοίων του, ποὺ ἐνδιαφερότανε μονάχα γιὰ τὸ λίγο ἔκεινο λιτὸ φαγητό, ποὺ θὰ ἀρκούσε νὰ τὸν κάνῃ νὰ κινήται ξένοιαστα, στὸ τέλεια δικό του περιβάλλον, τὸ μακάριο περιβάλλον τῆς ἀ-

διαφορίας, δηλαδή τὸν ἐπίγειον παράθεισον. Ήτο ὁ ἄνθρωπος ποὺ δὲν ἔβλαψε κανένα ποτὲ, καίτοι ἔθεω-  
ρεῖτο γιὰ τρελός, καίτοι τὰ παιδιὰ τῆς ἐποχῆς του,  
καὶ ὅμηλικες ἀκόμη, ἀποτελούσανε γίαυτὸν φόρτωμα  
ἀλήθεια ἀνυπόφαρο. Μέσα εἰς τὴν σπηλιὰν ἐκείνην,  
μὲ προσκεφάλι τὴν κατάσκληρη τὴν πέτρα, μὲ πε-  
ριουσία τὰ δσα καπέλλα τοῦ πρωσέφερε κάθε τόσο ἡ  
εἰρωνεία τῶν ἀνθρώπων, ἐπέρασε τίς περισσότερες  
ἡμέρες τοῦ βίου του, ἀπὸ τὴν ἡμέραν ποῦ τοῦ προω-  
ρίζετο νὰ αἰσθανθῇ τὴν ἑλάττωσιν τῆς διανοήσεως  
καὶ τῆς μνήμης τὴν ἀκράτειαν. Μέσα σ' ἐκείνη τὴν  
σπηλιὰ θὰ στρέφεται, ποιὺς ἔρει; Ίσα μὲ πότε ἡ  
διάνοια τῶν κατοίκων τοῦ νησιοῦ του, γιὰ νὰ ἀντλῇ  
ἀπὸ ἐκεῖ τὴν εὐθυμία, τὴν καὶ λαρδιά, μὰ καὶ τὴν  
λεπτή, τὴν κοινωνικὴ φιλοσοφία. Γιατί οἱ Ἀφούστης,  
γιὰ δσους ἔξετάζουν τὸ κάθε τί, ὅχι ἐπιπόκαια, ἀλλὰ  
μὲ τὴν ἀληθινή του ψή, ητο εἰμπορεῖ νὰ πῇ κα-  
νεῖς, ἔνας εἴρων, ἔνας ἀφελῆς καὶ καλοκάγαλος ἄν-  
θρωπος, ποὺ μὲ τὸ πρόσχημα τῆς τρέλλας του, τὴν  
ὅποιαν ἐφαίνετο κι αὐτὸς πῶς παρεδέχετο, ἐκαυτη-  
ρίαςε συστηματικὰ τίς ἑλαττωματικὲς τῶν ἀντικρυνῶν  
του συγήθειες. Καὶ θὰ δεῖξωμε παρακάτω, σὲ με-  
ρικὰ σημεῖα τῆς ζωῆς του, ποὺ θὰ ἀναφέρωμεν, θσα  
δὲν παρέσυρε τῆς λήθης ἡ ἀκράτητος ροή, δτι μέσα  
στὴν κάθε ὅμιλία τοῦ Ἀφούστη, θὰ συναντήσωμε πάντα  
τὴν ἀρχὴ τῆς λογικῆς. Δυστυχῶς οἱ σύγχρονοι του  
—καὶ ὑπῆρχον μεταξὺ αὐτῶν ὅχι ὀλίγοι οἱ ἐγγράμ-  
ματοι—δὲν ἐσκέφθησαν νὰ περισυλλέξωσι μέσα καὶ



σ' ἓνα τετράδιον ἀκόμητι ἐν συντόμῳ τὴν βιογραφίαν  
του. γιὰ νὰ λύῃ στοὺς σημερινοὺς καὶ στοὺς κατηπι-  
νοὺς ἀκόμητι κάτιε διερώτηση, ὅπου γιενούεται στὴν  
πρόθυμη, ἐκείνη καὶ συγχρηματογόρη τοῦ ὑδριανοῦ  
**«Βρε Ἀφούστη! Βρε Ἀφούστη!»** Μόνου δὲ οὐτε  
μηγστος Ν. Εμίρης, ιαρὺς, εἰγε συλλάβῃ τὴν ὑδέαν  
νὰ περισυλλέξῃ μέσα εἰς ἓνα ὄλεκληρο πολύφυλλο  
τετράδιο, διάφορα ἀξιοπερίεργα ἀνέκδοτα τῆς ζωῆς  
τοῦ Ἀφούστη. Τὰ ἔστειλε, καὶ δὲ λέγεται, εἰς Ἀθήνας,  
πρὸς ἐκτύπωσιν, γιὰ νὰ γαμοῦνε τελείως καὶ τὰ ἑλά-  
γιστα αὐτὰ στοιχεῖα, ἐπάνω στὰ ὅποια κανεὶς βασι-  
ζόμενος θὰ κατώρθωνε συμπληρωματικὰ νὰ κάνῃ τί  
τὸ τελειότερον. Άλλὰ τέλος πάντων, ή ἀπὸ σύμματος  
σὲ σύμμα παράδοσις, ἀρκετὰ ὅπως δήποτε διετίρησε,  
ποὺ προσπαθοῦντες κι ἔμεῖς νὰ τὰ περισυλλέξουμε  
μέσα στὸ βιβλιάριο αὐτὸν, θὰ κατορθώνουν νὰ δένουν  
μίαν ἔστω καὶ ἑλαφρὰ σκιαγραφία τοῦ Ἀφούστη.



## ΠΟΙΟΣ Ο ΑΦΟΥΣΗΣ

(1) Αφούσης, γιτο ένας καλός και έγγράμματος νέος. Άνδρεας έλεγετο. Τὰ γράμματά του, γισαν τόσον άρκετά, κάτισε όχανε και τὸ δάσκαλο σὲ κάμποσα πατιδιὰ τῆς ἐποχῆς του. Κάποτε, εἶχε μεταβῆναι εἰς τὴν Κρήτην, ὅπου εἶχε συγγενεῖς. Τὴν ἐποχὴν ἐκείνην ἀντίκρυσε νὰ σφάζεται μπροστά του ὁ πατέρας του. Παρελόγισεν ο νέος και ἐπέστρεψεν εἰς τὴν Κάσον σὲ κατάστασι μωρίας, ποὺ δὲν τοῦ ἐπέτρεψε νὰ ἐπιδοθῇ σὲ ἔργον. (2) πρῶτα λεβεντάκος, γιτο ιώρα ἀδαεστατος εἰς τὸ ζήτημα τῆς ἐνδυμασίας του. Ἐνα πανταλόνι, ένα σακάκι ἀπὸ τὸ ὄπισιν ἐφαίνετο πάντα ξεκουμπωμένο τὸ ποκάμισο, ξυπόλυτος, μὲ ένα καλάδι στὸ γέρι, μὲ ένα ζωνάρι στὴ μέση του ζωσμένο, γεμάτο ἀπὸ ξεροκόμματα, ξυλοκέρατα κ.τλ. περιήργετο τοὺς γνωστούς του—και εἶχε τόσους πολλοὺς—γιὰ νὰ πάρῃ τὴν πενταρίσσα—φύλλα τὴν ἔλεγε—ἀντίτιμο τοῦ ψωμιοῦ και τῆς σαρδέλλας. Ποτὲ δὲν ἔπερνε νόμισμα μεγάλο ἀν, τοῦ ἔδιναν. Και τοῦτο γιατί δὲν ἐπίστευε σὲ μεγάλο φιλοδώρημα. Πρὸς ἐπικύρωσιν τοῦ γεγονότος τούτου, ἀναφέρομεν τὸ ἀκόλουθον παράδειγμα. Μιὰ μέρα, γῆλθε στὸ μέρος του κάποιος Κρη-



τικός. (1) Αφούσης τὸν ἐπληγίασεν. ο δὲ Κρητικὸς τῷ προσέφερεν εἰκουσάφραγκον χρυσοῦν. Λιωτὶς νὰ δάση τὴν ἔλαχίστην προσογήν εἰς τὴν ἀξίαν τοῦ νομίσματος. ἐπῆγεν εἰς τὸ παραπλεύρως μαγαζάκι και ἐξήτησε σαρδέλλας. Ήέστα μὲ κανένα τρόπο δὲν ἦθελησεν. Δὲν τὸ ἐπίστευεν ἀκόμη, διτὶ γιτο κάτογος εἰκουσαφράγκου. (2) Εισυγήθιζε νὰ βάζῃ στὸ κεφάλι δια- δύποτε καπέλλα τοῦ προσέφερον. Ήτοι καμμιὰ φορά ἐθεᾶτο εἰς τοὺς δρόμους μὲ 1. 5 ḡ και περισσότερα ἀκόμη, καπέλλα στὸ κεφάλι. Ήτοι ἀνθρωπὸς παρὰ τὴν ψυχολογικὴ και διανοητικὴ του κατάσταση, καλός. Ποτὲ δὲν ἔβλαπτεν ἀνθρωπὸν και ποτὲ δὲν ἔδινεν ἀφορμήν νὰ τὸν ἀποστραφῇ. Κανεὶς και τὸν διώξῃ. Γιὰ αὐτὸν και οἱ καλύτεροι τῆς ἐποχῆς του, ἄρχοντες και ἀπλοὶ, γιὰ νὰ γλεντήσουν, ἔπρεπε νὰ ἔχουνε μάζε των τὸν Αφούση. Λίγο κρασὶ διαν, ἔπινε, εὐθυμοῦσε και διγγεῖτο διαφόρους ἀσυναρτήτους ώς ἐπὶ τὸ πλευστὸν μύθους, προκαλοῦντας τὴν εὐθυμίαν και τὸν γέλωτα. Εγγάριζε τὴν ἰδιότητα τοῦ καθενὸς (τὸν φιλάργυρον, θυμώδη, κλπ.) και εἰς γενομένας εὐθυμίας τοὺς ἔθιζε, μὰ πάντα λεπτῶς, εἰς τὸ σημεῖον τῆς ἰδιότητός των. Ήδητο λέγεται διτὶ, κάποτε μέσσα εἰς μίαν εὐθυμον συγκέντρωσιν, ποὺ ο Ἀφούσης γιτο πάνιο κάτω μεθυσμένος, ἐξήτησεν ἀπὸ ένα, ένα τάλληρο. (3) ταν τὸ ἔλαβε στὸ γέρι, ἐστράφη πρὸς τὸν φιλαργυρότερον τῆς παρέας και τοῦ λέγει:

— "Ακου δῶ. Η θὰ σοῦ δώσω ένα τάλληρο και

νὰ σεῦ φτύσω, η̄ διὰ μου δώσῃς ἔνα τάλληρο νὰ μὴ  
σου φτύσω.

Καὶ ἔδειξε τὸ τάλληρον εἰς τὴν παλάμην. Ήγενέται  
δὲ διὰ τῆς φράσεως αὐτῆς, ὅτι ἡτοι βεβαιώτατος,  
πῶς ὁ ἀντικρυνός του θὰ συγκατένευε περισσότερο νὰ  
πάρῃ τὸ τάλληρο στὸν γέρο μὲ τὰ σάλια, παρὸ νὰ  
δώσῃ ἔνα τάλληρο νὰ ξάποφθύῃ. Ἡ συγκατέρα του  
φράσις ἦτο: «Ἐγὼ Ἀφούσης παλλαρδές», τὴν ὑποίαν  
ἐπρόσερε πιθηκίσσοντας. Ἀλλοτε πάλι, γιατί φαίνεται  
πῶς ἦτο καὶ λιγάκι ποιητής, σὲ ἀνθρώπους ποῦ τὸν  
ἐρωτοῦσαν ποῖος ἦτο ἀπαντοῦσε:

«Ντροπή σας νὰ ρωτήξετε  
τοὺς ἄλλους νὰ σᾶς ποῦσι  
Οὗλοί σας θὺ γνωρίζετε  
ἔμένα τὸν Ἀφούση».

Εἶγε ταιριάσει συνάμα σχετικὸν μὲ τὴν κατοχὴν  
τῆς Κάσου ποίγμα, τὸ ἀπόγγελε συγγὰ καὶ τὸ ὄ-  
ποιον δὲν ἦτο, εἰμπορεῖ νὰ πῇ κανεὶς, εὐκαταφρό-  
νητο. Δὲν σώζεται ὥλεκληρο, παραθέτομεν ὅμως ἐδῶ  
ητο. Δὲν σώζεται ὥλεκληρο, παραθέτομεν ὅπως τὸν Ἐρω-  
τάρχιτο.



Σὰν θέλετε νὰ μάθετε  
ἰντάτο κι ἵντα γίνει  
τὴν Κάσον ἐπατήσασιν  
οἱ Τοῦρκοι μὲ πασχίνι

Μιὰ Κυριακὴ ταχὺα ταχὺα  
προβάλλανε καράβια  
καὶ τοῦ Μεγιλέτ Ἀλῆ Πασᾶ  
σαρανταδυὸ κοιμάτια.

·Ορσα λὰ πάντα στάθηκαν  
καὶ κάμασι κουσοῦροτο  
ἄκούσατε νὰ σᾶς εἰπῶ  
νὰ μάθετε καὶ τοῦτο.

Δύο καράβια στείλανε  
στ’ αὐλάκι νὰ φουντάρουν  
ὅν εἰμπορέσουν κι’ ἀπὸ κεῖ  
ἔξω νὰ ξεμπαρκάρουν.

·Ως τόσο δοκιμάσανε  
ὅπως τοὺς ἀρμηνέψαν  
μά τον δ τέπος δύσκολος  
σαρπάραν καὶ μισέψαν.

Γιατί τοὺς ἔκυτάζανε  
καὶ τοὺς ἐπολεμοῦσαν  
τὰ παλληκάρια ὅπ’ τὴν στεριὰ  
βόλια τοὺς ἔκτυποῦσαν.

Τὸ ἐπιτυχέστερὸν τροπάριόν του γῆτο μία σκιαγραφικὴ τοῦ ἑποτοῦ του σάτυρα. τὴν ὄποιαν ἔψαλλεν αὐτὸς ὁ Ἰδιος σεμνήστατα εἰς ὅγον ἐκκλησιαστικὸν ὄμονον μὲ τοῦ τροπαρίου «ώς γενναῖον ἐν μάρτυσιν».

Ο Ἀνδρέας ὁ γάιδαιος  
καὶ πάλιν τρισκυτάρατος  
ποιητὴν τῶν χηρῶν  
τῆς γαῖδάρας ὁ σύζυγος.

Καὶ τῆς ἀ(γ)ελάδας  
ὅ φίλος ὁ φίλτατος  
τῶν ἀνθρώπων τὸ θέατρον  
τῶν γυναικῶν τὸ σύχατα  
τῶν παιδιῶν ὁ ἐγκλεζὲς  
ὅ μνόητος καὶ τρελλὸς  
δόξα τῶν ἀγγέλων σου, Κύριε.

Εἰς τὸ τέλος τοῦ τροπαρίου τούτου, τὸ ὄποιον ἔψαλλε τὸσον ὥραία καὶ μὲ ρυθμὸν, ἐσυνήθιεν νὰ λέγῃ: «Καὶ τοῦ χρόνου, ἐ πατσέρι μαῆες, ἐπειδὴ μαῆες». Σημειωτέον, δτὶ ἐγνώριζεν ἐκ στήθους δλα ἐν γένει τὰ ἐκκλησιαστικὰ τροπάρια καὶ τὰς δεήσεις ἀκόμη τῶν ἱερέων. «Οταν ἐπήγαινεν εἰς τὴν ἐκκλησίαν, προελάμβανε τὸν φάλτην καὶ ἀρχίζοντας νὰ συμψάλλῃ μὲ αὐτὸν, ἐγιγάντωνε τὴν φωνὴν του, σὺν τῷ χρόνῳ, μέχρις ὅτου οἱ ἐπίτροποι τὸν ἐστέλλασιν εἰς τὸ προσάλιον.

\* \*



Ποῖος οὐκ ἐπέφερεν ἀντίρρογαῖν εἰς τὸ γεγονός,  
ὅτι ὁ Ἀριότης ἤσθιάνετο εἰς τὴν καρδιά του καὶ τὸ  
αἰσθήμα του ἔρωτος: «Ἡ μαντινάδες ὅπου ἐταίριαζε  
μανάγος του ταὰ διάφορα γλέντια καὶ τὰς ὄποιες ἐ-  
τραγουδοῦσε πάντα μὲ παθητικὸν γαῖζὴν καταμαρτυ-  
ροῦν πὼς καὶ αὐτὸν τὸ τρυφερὸν αἰσθήμα τὸ ἡσθά-  
νετο οἰουμάσια. Αναφέρομεν μερικὲς ἀπὸ τὶς δικές  
του μαντινάδες.

Μιὰ μαντινάδα θὲ νὰ πῶ  
κι' ἔνα μαντιναδάκι  
στὰ σίδερα μὲ (β)άλανε  
γιὰ τὸ Κατερινάκι.

4000004

Αφε κυρὰ τὸν λόγνο σου  
καὶ (β)άλε του καὶ λά(δ)ι  
ἄφης τὴν πόρτα σου ἀνοιχτὴ  
κι' ἐγὼ θὰ οτῶ τὸ βρά(δ)υ.

400003

Σαράντα κάτεργα ὁχουται  
ἀπὸ τὴν Ἀγγλιτέρα  
τὴν ὁμορφιά σου κούσανε  
καὶ προξενιὰ σοῦ φέρα.



Ο Αφούσης, που σὲ μιὰ δυνατή φωνή, τοῦ πρώτου ἀγυρτόπαιδου, ὑπέκυπτε καὶ ἐκτελοῦσε τὰ Ήλεία-ματα εὐκόλως, έτοι ἐν τούτοις ἄνθρωποις δυνατὸς καὶ ρωμαλαῖς εἰμπορεῖ νὰ πῇ κανεῖς. Ήρίς διαπίστωσεν ψέρομεν τὸ ἔξης παράδειγμα: Μιὰ μέρα, ἐπειδὴ ἔμεινε κάτιο στὴ προκυμαία μέχρι τὴν νύκτα, ἐπροτίμησε νὰ μὴν ὑπάγῃ στὴν σπηλιά του. Άλλὰ που νὰ κοιμηθῇ; Ἐδῶ έτοι ὁ κόμπος. Εὑρῆκε λοιπὸν ἔνα φούρνον· οἱ δὲ φούρνοι εἰς τὰ μέρη ἐκεῖνα, εἶνε πάντα μικροί, εἰς τρόπουν, ὥστε κάτιο φαμελιὰ ἔχει καὶ τὴν δικόν της. Μέσα εἰς ἔνα ἀπὸ αὐτοὺς τοὺς φούργους ἐκοιμήθη, γωρὶς νὰ διστάσῃ καὶ νὰ ἀνακοινωθεῖῃ ἀκόμη, ἀντὶ εἰς πᾶν ἄλλο μακρυνότερον κατάλυμα. Τὸ πρωῒ ἐξημέρωσε Σάββατον καὶ ἡ γρηγὰ τῆς οὐκογενείας βρήκε νὰ ἀνάψῃ τὸν φούρνον, γιὰ νὰ φήσῃ τὰ φωμιά. ‘Οποία δμως ἐκπληγῆις, ὅταν εἶδε νὰ κοιμᾶται μέσα μακαρίως ὁ Αφούσης! Διὰ νὰ τὸν φοβερίσῃ καὶ προλάβῃ παρόμοιον εἰς τὸ μέλλον ἐπεισόδιον, γίναψεν ἔνα θυμάρι καὶ ἀφοῦ τὸ ἐτοποθετήσειν εἰς τὸ στόμιον τοῦ φούργου τὸν ἐφοβέριζε πὼς θὰ τὸν κάψῃ.

— Νὰ μετανοιώσῃς θέλεις! Ἐπρόφερεν ἐπανειλημμένως ὁ Αφούσης. “Οτε δμως ἡ γρηγὰ ἐπληγίασε πολὺ τὸ ἀναμμένο θυμάρι στὸν Αφούση, οὗτος αἰσθανθεὶς πειὰ τὸν κίνδυνον ἐστρκώθη, ἀνοιξε μὲ τὶς πλάτες του τὸ ἐπάνω τοῦ φούργου μέρος καὶ ἔψυγεν. “Οταν οἱ ἄλλοι ἐπληγροφορήθησαν τὸ ἐπεισόδιον καὶ τὸν ἐρωτοῦσαν σχετικὰ, ἐκεῖνος ἀπαντοῦσε ἀφελέστατα:

— Δεν τὴς τῷλεγα, πὼς θὰ μετανοιώσῃ: Ζωτικὰ μοῦ φαίνετο! Ζωτικὰ καὶ θάνατος!

\* \*

Καταλαβαίνοντας ὁ Αφούσης, πὼς ἡ συμπάγεια τοῦ κόσμου γι’ αὐτὸν ήτο μεγάλη, μέγιρι τοῦ σημείου γὰρ δέχεται τὴν κάθε του γκάρια γωρὶς κατακραυγὴν. ἀγαποῦσε πολὺ τὰ ἐπεισόδια. Λέγεται, ὅτι μιὰ μέρα ἔνας γωριάτης τὸν ἐφόρτωσε μιὰ ταμετάνα κρασὶ γιὰ νὰ τὴν πάρῃ στὸ χωρίο. Ὁ Αφούσης μὲ τὴν ταμετάνα προηγεῖτο, ὁ δὲ κάτοχος αὐτῆς τὸν ἡκαλούμενον. Οταν ἐπρογώρησαν ἀρκετά, ὁ Αφούσης στρέφεται πίσω καὶ λέγει πρὸς τὸν συνοδόν:

— Νὰ τὴν μολάρω θέλω, Μανωλάκη!

· (1) Μανωλάκης δὲν ἀπήγνησε, νομίζοντας, ὅτι κάτι τέλος πάντων ἀναγκαῖον πλὴν ἀποπον ἐνόμιζεν ὁ Αφούσης μὲ τὴν φράσιν.

— Νὰ τὴν μολάρω θέλω, Μανωλάκη!

Εἰς τὴν τρίτην ἐπανάληψιν τῆς φράσεως, ὁ Μανωλάκης τοῦ λέγει πάντα μὲ θυμόν:

· Καὶ δὲν τὴν μολάρης, ἀνάθερά σε!

Κόκκαλον δμως σωστὸ ἔμεινεν, ὅταν ἡ ταμετάνα ἔψυγεν ἐν τῷ ἀμφὶ ἀπὸ τὸν ὄμοιον τοῦ Αφούση καὶ ἔγινε κομμάτια.

\* \*

· Ανεξίκακος ως ήτο, ποτὲ δὲν ἐξεδικεῖτο μὲ τρόπο βάναυσο τὸν ἀντικρυνό του, ἔστω καὶ ἐὰν τοῦ ἔκανε

κακό. Ήλινω σ' αὐτὸν φέρομεν τὸ ἔξης παράδειγμα: Κακοποτε ὁ Ἀφούσης ἐπεινοῦσε πολὺ. Αλλὰ γῆθελε τὴν ἡμέραν ἐκείνην τὸ φᾶν νὰ εἶναι καππως διαφορετικὴν ἀπὸ σαρδεῖλλες. Ἐπῆγε λοιπὸν σ' ἕνα μικρὸν ἔνοδο-γείνων, κάτω στὴν ἀκρογυαλιὰ καὶ ἐστάθηκε στὸ παρα-θύρι, ὃπου ὁ ταβερνάρχης ἔχοντας ἐστημένο τὸ φουρ-νέλλο ἐτηγάνιζε στρικτία.

— Δός μου, Νικόλα, ἔνα στρικτί γιὰ νὰ φάω τὸ ψλομάρι! Ἄγη, ή πεντάρα!

— Ξεφορτώσου με, Ἀντρά, κι' ἔχω πελάτες! ἀ-παντάρι ὁ ταβερνάρχης.

— Δός μου, σου λέω, Νικόλα, ἔνα στρικτί καὶ πεινῶ. Ἄγη, ή πεντάρα.

— Πελάτες ἔχω, Ἀφούση, μόνον φύγε, ἐπανέλαβεν ὁ ταβερνάρχης.

— Δός μου, σου λέω, Νικόλα, τὸ στρικτί, γιατὶ θὰ πομείνῃ τὸ μάτι μου ἐπάνω! πεινομαχῶ, Νικόλα! Ἄγη, ή πεντάρα!

(1) ταβερνάρχης ἐκμανεῖς, ἐσήκωσε τὸ μεγάλο τὸ κουτάλι, καὶ τοῦ κατέφερε ράπισμα κατὰ κεφαλῆς.

— "Ε, πού νὰ τρυπήσῃ ὁ ταβαούκας σου! ἀπήγ-τησεν ὁ Ἀφούσης, καίτοι ή πέτρες ἄφθονες ὀλόγυρά του. Ἀπλούστατα, δὲν γῆθελε νὰ τοῦ ἐκδικηθῇ. Γέπέφερε μὲ Ἱώβιον ὑπομονὴν τὰς ἐνοχλήσεις τῶν παιδιῶν.

\* \* \*

"Ητο ἀρκετὸν νὰ ξαπλωθῇ σὲ κανένα καλντιρίμι, γιὰ νὰ τὸν τριγυρίσουν ἐν τῷ ἀμα τὰ παιδιά. Ἡ μεγα-

λυτέρα των, ἐκ μέρους τοῦ Λφούση, ἀπαίτησες τὸ νὰ τοὺς διηγηθῇ ἐνα παραμύθι. Κινοεῖται. Οτι ἐ-πειδὴ, ἐπιμυροῦσε νὰ ἀπαλλαγῇ μιὰ ὥρα προτίτερα, ἐπρόφερε μιὰ φράση μόλις τοῦ παραμύθιον καὶ ἐστα-ματοῦσεν ὡς νὰ ἐτελείωνε τοῦτο ἀπότομα. Ἐπρεπε νὰ τοῦ προσάγουν τὸ ἐρώτημα: «Κι ὅστερα;» διὰ νὰ συνεχίσῃ. Καταχωροῦμεν ἐδῶ ὅλοις τὸ συνειθέ-τερό του παραμύθι, γεμάτο ἀσυναρτησίες ἀπὸ τὴν ἀργῆν μέχρι τὸ τέλος. (1) ἀναγνωστης ἀς προσέξῃ καλὰ τὰς παραδοριὰς καὶ ἀσυναρτησίας, ὃπου δὲ γρε-άζονται μερικαὶ ἐξηγήσεις. ἀς τὰς εὑρίσκει κατωτέρω εἰς τὰς κλειδᾶς.



— Μιὰ φορὰ το λέει, σαράντα δράκοι καὶ σα-ρανταεφτά δρακόντισσες. Κι ἐπεράσαι πάνω τοὺς κάρμπους, κι' ἐννοιολογίσαι κι' ἐ(γ)ινησι δεκαεφτά (1).

— Κι ὅστερα;

— Κι ἀπόκει ἀνοί(γ)ου τὰ ρόα (2) τοῦ φούρου· καὶ πέρου τὰ μπαρούτια φωδιὰ καὶ καίουται οὐλοι.

(1) Ἐνῷ ησαν 40 δράκοι καὶ 47 δρακόντισσες καὶ ἀφοῦ ἐγέννησαν ἐν τῷ μεταξὺ ἔμειναν μόνον 17!

(2) Ρόα—ἀναμμένα κάρδοινα.

— Κι ἀπόκει;

— "Γιστέρα σκίζεται ὁ οὐρανὸς καὶ πέφτει μιὰ χρουσῆ πεντάρα. Καὶ σπὰ τὸ χρουσὸν αὐγῆς καὶ βγαίνει, μιὰ χρουσῆ γλωσσοῦ (1) μὲ τὰ χρουσᾶ πουλιά. Καὶ βάλει, σαράντα κανόνια στὴν πάντα τηῖς, καὶ πάει νὰ κανονιοβολήσῃ καὶ νὰ κάψῃ, τὸν ἐμισὸν ἐπίγειο κόσμον.

— Κι ὑστέρα;

— Κι ἀπόκει μπαρκάρουσι σαράντα χιλιάδες Κρητικοί, Μενεδιάτες μὲ μπροστελλᾶ (2) τὸν ἀρχοντοῦ. Καὶ πᾶσι καὶ μπουκάρουσι, μέσα στὴν Σεβαστόπολι. Νὰ κανονίσουσι τὸ Μόσκοβι. Ἐκιὰ νὰ ἔνας· Ρούσακας καὶ παῖς εἰ μιὰ κλανὰ, καὶ φεύγει τὸ κουρκουλούκι τῆς πιστόλλας τὸν ἀρχοντοῦ καὶ πάει στὸ γυαλό

— Κι ὑστέρα;

— "Γιστέρα μπαρκέρομε μὲνα πιργαντίνι κι ἐπη(γ)αίναμε γιὰ τὴν Γαλιλαία. Κάφα, μπονάσσα, κιαρέττι, χαρὸς κόσμου. Βίομε, λοιπὸν, ὅξω καὶ ἐκεῖ ποῦ ὥκαμεν ὅξω μήσε στεργιά το, μήσε θάλασσα μόνο μιὰ φουγτὰ ἄμμος στὴν καρίνα τοῦ κατιοῦ. Βίομεν—γιατὶ λέετε—ὅξω καὶ πιάνομε τὰ (β)ουνιὰ καὶ πάνω στὴν κορφὴν τοῦ (β)ουνιοῦ βρίσκομε μιὰ γρὰ κι ἐψήγνε κουκιά "Ασπρα, φιαράντι, παρπάκι. Ἀγιορέτικες λαβίες καὶ λάτι πήλι. Κι ἐκεῖγεν ἔνα ξενικὸν κι ἔφαε πολλὰ κουκιὰ, κι ἔσκασεν ὁ κακόμοιρος. Ἐκειὰ, νὰ ὁ Χουσεῖ-

(1) γλωσσοῦ—κλωσσοῦ.

(2) μπροστελλᾶς—ἀρχηγός.

νῆς καὶ λέει: "Ωἔω πουτάνες! Βίομεν, ἀποὺ λέεις τὴν θάλασσα καὶ καλικεύγρομε τὸν κατάρτι καὶ πάμε τὸν Ταμάνη καὶ φορτώνομε τὸ μυστηριώτικο (1) ρῖζα. Κι ἀπὸ ἐκεῖ πάμε στὴν Ντέρνα καὶ μισοφορτώνομε τὸ βότυρο. Κι ἐψήγναμεν ὅτι κοκκαλιαστὸν πιλάρι. στὴν κωλοβὴ τοῦ κατιοῦ.



"Ως νὰ ἦτο πεπρωμένοι, οἱ Ἀφούσης, εἰς τὰ τελευταῖα, εύρηκε καὶ τὸν σύντροφον ἐκεῖνον, ποὺ ήταν τὸν Βοηθοῦσα εἰς τὸν ἀποβῆτην ἀντικείμενον μεγαλυτέρας συμπαθείας, δὲ δίλους, σκορπίζοντας σαύτους τὴν εὐθυμίαν καὶ χαρίζοντάς των ώρες σπανίας εὐγαριστήσεως, χωρὶς καμιὰν ἐκ μέρους των ἀπαίτησιν. Εἶχεν ἔλθει τὴν ἐποχὴν ἐκείνην ἀπὸ τὴν Κρήτην ἔνας νάνος. Μάρκος ἐλέγεται. "Ενα τσουβάλι ἦτο τὴν φορεσιά του τίς περισσότερες φορὲς, καὶ μένα γναουόλι εἰς τὴν μασχάλην, ἐγύριζε στὰ καφενεῖα, ἐχόρευε καὶ ἐμάζευε γροσάκια. "Οταν ἀντίκρυσε τὸν Ἀφούσην, ἀντεκήφθη, διτὶ ἦτο τέλεια ἐκμεταλλεύσιμος καὶ προέτεινε συνεργασίαν. Οἱ Ἀφούσης καλοσυμβίβαστος ως ἦτο δὲν ἦρνήθη. Απὸ ἐκείνην λοιπὸν τὴν

(1) Μυστηρι—Ἄγυπτος.

στηργμάτική Μάρκος ἔπαιξε καὶ ὁ Ἀφούστης ἐγέρευε. Ήγειρός ὁ Μάρκος, εὐκίνητος εἰς τὸ τέλειον, ὁ Ἀφούστης ἐμάζευε τὸ πειλάριο σώμα πρὸς τὰ κάτω καὶ πηδοῦσε πρὸς τὰ πάνω ἀκανόνιστα, ποὺ προέβηντες μέγρι δακρύου τὰ γέλοια στὸ κοινόν. "Ὅταν ἐπηδοῦσε, ἐκράτει συνάρα ψὲ τὰ δύο γέρια τὰ ἔξι—έπτα καπέλλα, ὅπου εἶχε στιβιασμένα στὸ κεφάλι, γιὰ ὥντα μὴ πέσουν. Λέγεται, ὅτι τόσον πολὺ ἄρετε τὸ ἔργον αὐτὸν εἰς τὸν Ἀφούστην ὅταν ὁ Μάρκος ἔπαιξε γιὰ νὰ μαζεύῃ τὰ γροσάκια. αὐτὸς ἐξακολουθοῦσε νὰ πηδᾷ φωνάζοντας:

— Ηαῖς, βρέ, παιᾶ.

Πολλὲς φορὲς, τὶ συμπαθητικὴ συντροφιὰ, Ἀφούση—Μάρκου, ἐκινδύνευε νὰ διαλύσῃ. Τὰ σκάνδαλα τῶν ἐκμεταλλευτῶν των, πολλὲς φορὲς τοὺς ἔφερνον εἰς ρῆσιν, ἀπὸ τὴν ὄποιαν ἔβγαινε πάντα κερδισμένος ὁ Ἀφούστης. Γιατὶ πράγματι ἦτο δυνατὸς καὶ ἐπιμετάκτις. Ἀφοβίος δὲ ὅταν καμιὰ φορὰ ἐπρόκειτο νὰ ἀντεκρύσῃ κίνδυνον. Η παλληκαριά του ἀποδεικνύεται καλλιστα ἀπὸ τὴν ἔξης ἀφήγησιν: Μερικοὶ φορτωταὶ γύψου ἡρεύεται καποτε νὰ τὸν μεταφέρουν εἰς τὰ Ἀρμάθια (ἔνα νησὶ) γιὰ νὰ σπάῃ γύψῳ. Κατὰ τὸ μεσημέρι ἐκαλίσαντε νὰ φάνε, ὅτε ἔνας ἀπὸ ὅλους τὸν ἔρωτᾶ:

— Ποιὸν θὰ πάρῃ, ἀρά γε, ὁ διάβολος Ἀφούση; Εμᾶς τὶ ἐσένα;

— Σαῖς, σᾶς ἔχει πάρει ἀπὸ καιρό! Ἀπήγνησε, καὶ προφασισθεὶς ὅτι ἀπεμακρύνθη λίγο, ἔπεισε στὴν



οἰκασσαν, διέτρεξεν, κολυμβῶντας τρία ὅλοκληρα μῆλα καὶ ἡλευθερώθηκε τὴς ἀγραρίας.

\* \*

— Σύντροφόν του εἶχε πάντα ἔνα τσόλιο, καπνιας τυναίκας, ποὺ τὸν εἶχε συμπαθήσῃ, γιατὶ τρώγανε μαζὶ τὰ ἑροκόματα. Ήστε δὲν τὸν ἄργην νὰ ἀπομακρυνθῇ ἀπὸ δίπλα του. Ηολλὲς φορὲς μάλιστα γιὰ νὰ μὴν τοῦ φύγῃ τὸν ἔβατον γιὰ μαζεύλλαρι καὶ ἐκοιμάτο. Λεονταρῇ τὸν ἔλεγε.

— Καὶ στὸν κρημνὸν ἀκόμη, εἰν ἄξιος νὰ μὲνονθῇσῃ ὁ Λεονταρῆς μού. Ἐλεγεν ὁ Ἀφούσης καὶ τὸ πράγματι ἀλήθεια. Κάποτε ὁ Ἀφούσης — ποιὸς ξέρει — πῶς τοῦ κατέβηκε, καὶ ἔκλεψε τὴν εἰκόνα τῶν Χριστοῦ ἀπὸ τὴν Ἐκκλησίαν. Η πρᾶξις αὐτὴ ἀφέαυτῆς ἐμαρτυροῦνται, ὅτι ἐπρόκειτο, περὶ Ἀφούσετον μεγαλουργήματος. Γιὰ αὐτὸν καὶ τὰ παιδιά τὸν ἀγενήτησαν. Τέλος τὸν εύρηκαν ἐπάνω εἰς τὴν σκεπὴν ἐνὸς σπιτιοῦ μὲ τὸ εἰκόνισμα τοῦ Χριστοῦ εἰς τὴν μασχάλην. Γιὰ νὰ μὴ συλληφθῇ ἐκρημνίσθη ἀπὸ τὴν σκεπὴν εἰς τὸ κενὸν, μαζὶ μὲντὸν δὲ ἐκρημνίσθη καὶ ὁ Λεονταρῆς, ἀκολουθήσας τὸν Ἀφούση, τρέχοντα νὰ φυλακῇ τὸν Χριστὸν στὴν Ἐκκλησία. "Οταν ἔφθασαν καὶ τὰ παιδιά, εύρηκαν τὸν Ἀφούση σκεδὸν λιπόθυμον εἰς τὴν αὐλὴν καὶ τὸν Λεονταρῆν ἐπάνω του, ὃχι εἰς καλυτέραν ἀπὸ τὸν Ἀφούση κατάστασιν, μὲ τὴν γλώσσαν δὲ ἔξω καὶ λαφάσσοντα.

\* \*

Καμιὰ φορὰ, ὅταν περπατῶντας ἐκρατοῦσε τὴν

ἄκρη τοῦ τοίχου καὶ κανεῖς τὸν ἐρωτοῦσε γιατί τάχι  
δὲν περπατᾷ ἀπὸ τὸ μέσον τοῦ δρόμου ἔλεγε :

— Π'ιὰ νὰ μου ἔργωνται οἱ πέτρες ἀπὸ τὸ ἔνα  
μέρος μόνον.

Τέλον καρμιά φοράν ἐκάλιπτο στὸν καφενεῖον καὶ συν-  
ωριλούσει μὲ κανένα, ἄλλος δὲ μὲ πρόθεσι νὰ δια-  
σκεδάσῃ ἦρχετο καὶ τὸν ἐπείραζε, ἐκεῖνος χωρὶς νὰ  
τοῦ ἀπαντήσῃ κάν, ἔφτυνε πρὸς τὸ μέρος τοῦ συνο-  
μάλητοῦ αὐτοῦ ἢ τὸν ἐμούτεων μὲ τὴν ἀνοικτὴν πα-  
λάρην. Όταν ἐκεῖνος τὸν ἤρωτα διατί δὲν καταφέρε-  
ται κατὰ ἐκείνου ποῦ τὸν ἐπείραζε, δὲν Ἀφούσης ἀ-  
παντοῦσε :

— Καὶ σὺ, δέν βλέπεις τί μου κάνει; Δέγ, τὸν  
ἐπιπλήττεις δηλαδὴ ἐσὺ καὶ νὰ μὲ ἀφήσῃ γῆρακον  
παρὰ ἐπιδοκιμάζεις ἀρνητικῶς τὰ ὅσα πράττει.

\* \*

Τῷ 1893 καὶ κατὰ Αὔγουστον μῆνα εἶχον ἔλθει  
εἰς τὴν Κάσον πολλοὶ Αἰγαίουπιῶται. "Ενα ἀπόγευμα ὁ  
Ἀφούσης ἤτο εἰς τὸ καφενεῖον τοῦ Γιουλιάκη ἐν ἀ-  
γίᾳ Μαρίνη, λιγάκι μεθυσμένος. "Ολοι τὸν ἐπειράζανε.  
Τὴν στιγμὴν ἐκείνην ἔφθασε καὶ ὁ ἀείμνηστος Γ.Ν.  
Μαυρῆς, ιατρὸς, δὲ ποιοῖς τόσον τὸν ἀγαποῦσεν, ώστε  
δὲν ἔτρωγεν, ἐὰν δὲν Ἀφούσης δὲν ἤτανε μαζύ του.  
Μερικοὶ ἐβάλανε τὸν γιατρὸν, διὰ πρώτην φορὰν νὰ  
τὸν πειράξῃ καὶ ἐκεῖνος γιὰ νὰ τοὺς εὐχαριστήσῃ τὸ  
ἐπράξει. Τότε δὲν Ἀφούσης ποῦ τοῦ ἐκακοφάνη πολὺ,  
τοῦ λέγει :



— Ω κόσουλα... καὶ σύ πειράζεις τὸν Ἀντρά;  
Έως πότε Ηλαγήια μου! Ήξε, κόσουλα, μιὰ μαντινά!  
πές!

Ο γιατρὸς ἔμεινεν ἀγαυδος.

— Νὰ τὴν εἰπῆ μέν κόσουλα ὁ Ἀντράς;

— Ήξε την, Ἀντρά μου, πές την! ἐπρόφερεν ὁ  
γιατρὸς, καὶ ὁ ἀφούσης ἀφοῦ ἐπήρε μιὰ καρέκλα, ἐ-  
κάλισε στὸ μέσο τοῦ καφενείου καὶ ἐτραγούδησε μὲ  
τὸν συνειθισμένο του μὰ καὶ γλυκὶ γαϊδά «γιαέλου»  
αὐτὲς τὶς μαντινάδες:

— Ο Θειός δόπου ναι στὰ ψηλὰ  
δὲν εἶνε γιὰ τοὺς πλούσιους  
μόν' εἶνε καὶ γιὰ τοὺς πτωχοὺς  
ὅλους τοὺς ἔχει ίσιους.

Ο θρόνος του ναι στὰ ψηλὰ  
μὰ χαμηλὰ κυττάζει  
καὶ ὀλωνῶν μιας τὴν τροφὴν  
ΐσια τὴν ἐμοιράζει.

Τόσον, λέγει, συνεκινήθη ὁ ἀείμνηστος Μαυρῆς  
ἄστε ἔφυγε στὸ σπίτι του, ὅποιεν ἔστειλε νὰ τοῦ  
φέρουν τὸν Ἀφούσην.

\* \*

Θέλων νὰ διασκεδάζῃ τοὺς ἀπέναντί του μετήρ-  
χετο τακτικώτατα διάφορα παιγνίδια διασκεδαστικά,  
διὰ τῶν ὅπουιων τοῖς προύξενει τὴν εὐθυμίαν. "Ἐν  
ἀπὸ αὐτὰ ἥτο καὶ τὸ δταν ἐμιμεῖτο «πῶς περπατῷ τὸ

ψάρι». "Επιπτε κατὰ γῆς καὶ ἐσύρετο σῶν τὸ φεῦλα  
εἰς τὸ ἔδαφος. Μιὰ μέρα ὁ Μάρκος, γιὰ τὸν ἑποὺν  
γράφομεν εἰς ἄλλο μέρος, τοῦ λέγει.

— Κάνε Άντρα τὸ ψάρι.

"Ο Άντρας ἄγει ἀντιστάσεως ὑπέκυψεν εἰς τὰς  
διαταργὰς τοῦ Μάρκου. Οταν ἐσγκάθιτο δύμως γῆρασε  
νὰ κτυπᾷ τὸν Μάρκον καὶ νὰ τῷ λέγει:

— Κάνε Μάρκο, τὸ ψάρι.

Ο Μάρκος δὲν ἐγνώριζεν τὴν ἐντρέπετο καὶ γρ-  
νεῖτο διαρρήδηγν. Τὸν ἀρπαξεν ὁ Αφούσης, τὸν ἕρ-  
ριψε χάμω, τὸν ἐπαπούσε στὴν κοιλιὰ καὶ τοῦ ἔλεγε:

— Δὲν κάνεις, Μάρκο τὸ ψάρι;

"Ηθελε δὲν γῆθελε ὁ Μάρκος διὰ τῶν κωμικῶν κι-  
νήσεών του ἰκανοποίησε τὸν Αφούση στὴν ἐντέλετανο-



### ΑΙ ΤΕΛΕΥΤΑΙΑΙ ΤΟΥ ΗΜΕΡΑΙ

→ ←

Βαδίζοντας τὸν περιφρονημένον καὶ καταδικα-  
σμένον ἀπὸ τὴν τύχην, δρόμο τῆς ζωῆς ὁ Λαζαρῆς  
γῆλιεν ὁ καιρὸς ποὺ ἀπέκαμε. Οἱ εὐγαριστούμενοι  
ἀπὸ τὸ καθημερινὸν ἀντίκρυσμά του τὴν ἐγάσκανε. Ο Άντρας πουλήεινὰ δὲν ἐφαίνετο. Ήπι οὐλούς μερικὰ  
παιδιά τὸν ἀνεκάλυψαν. Εἰς ἓνα ἐγκαταλειμένο κα-  
κατάλυμα ὁ Αφούσης ἔκειτο ὥρρωστος βαρύν. Οἱοι  
τρέξανε νὰ τοῦ διαδηλώσουν, στὴς τελευταῖς του  
στιγμὲς, τὴν συμπάθειαν. Τὸν εύρικανε παραληροῦντα.

— Τί ἔχεις Αφούση; τὸν γέρωτηςαν.

— Εξέρασα απίγνωστε.

— Ποὺ ἔξέρασες;

— Στὴ Μάρτα.

— Καὶ τί πονεῖς;

— Τὴν κοιλιά σου.

— Τί;

— Τὸ καύκαλό σου.

Απὸ τὸ μέρος ἔκεινο τὸν μετέφεραν εἰς ἓνα κα-  
φενεῖον τοῦ μακαρίου Κώστα στοῦ Διάκου. Τὸν ἐ-  
φύλατταν τὴν προτγρουμένην τοῦ θανάτου του ὁ ιδιο-  
κτήτης του καφενείου ὁ κ. Χαρ. Γιανναγᾶς, ὁ Μ.Χαρ-  
τοφύλακας, ὁ Μιχ. Βαρβαλέας καὶ ὁ γέρων Νικ. Συμπούρ-

λάκος. Οι τελευταῖς οὖτες ἔκάθηστο πληγιέστερον εἰς τὸν Ἀφούσην, ἡσάν δὲ καὶ ἥνω τῶν 20 γυναικῶν. Οἱ Σμπουρλάκοις ἐτραγουδοῦσες στιγανὰ καὶ ἐκτυποῦσες τὰ γέρια του. 40 βαθμῶν πυρετὸν εἶχε τότε ὁ Ἀφούσης. Ἐν τούτοις ἐστράφη πρὸς τὸν Σμπουρλάκον καὶ τοῦ λέγει:

— Νὰ τὴν εἰπῇ ὁ Ἀντρᾶς Σμουρλάκο;

Τότε δῆλοι μαζὶ τοῦ ἐπρόφεραν:

— Ήέ την Ἀντρά μου, πέ την.

Καὶ ἤργισε μὲ τὸν γλυκύτατον ἐκεῖνον χαϊδᾶ ποὺ τὸν ώνόμαζαν «γιαέλυ», τὴν ἔξης μαντινάδα:

Σήμερον εἴμ' ἀκόμ' ἔδω

αὔριον θὰ πεθάνω

καὶ θὰ μὲ πάρουν στὸ Χριστὸ

σὰν ξνα καπετάνο.

Καὶ πράγματι τὴν ἄλλην ἡμέραν ὁ Ἀφούσης ἀπέβανεν.

Κατὰ σύμπτωσιν ὁ Μητροπολίτης ἔφευγε γιὰ τὴν Κάρπαθον. Ἐὰν τῷ ἦτο, λέγει, δύνατὸν θὰ ἀνέβαλε τὸ ταξεῖδι καὶ θὰ ἔμενε. Προσεκάλεσεν ἐν τούτοις τοὺς παπάδες, δλων τῶν χωριῶν καὶ τοὺς διέταξε νὰ παρακολουθήσουν τὴν αγδείαν. Καὶ πράγματι, ποτὲ νεκρὸς δὲν συνεκέντρισε τοιαύτην συνωδείαν, δῆστην ὁ τοῦ Ἀφούση. Μικροὶ καὶ μεγάλοι, ἀρσενικοὶ καὶ θηλυκοὶ τὸν συνώδευσαν μέχρι τῆς τε-



λευταίας κατοικίας του. Καὶ ὁ Ἀφούσης ἐξακολουθεῖ νὰ ἔῃ ἀκόμη μεταξὺ τῆς γεωτέρας γεννεῖς, ἀκούσης ἀπὸ τὸν πάππου τὸν θεῖον ἢ πατέρα, τὴν ἀνέκδοτα αὐτοῦ. Τὸ Βιβλιαράκι μας αὐτὸν, μὲ τὴ ἐλάχιστα ποὺ ἀπὸ τὴν ζωὴν του ἀναφέρει, ἃς γρηγοριμεύσῃ ως ἀνδρινηστικὴν, ἐνὸς ἀνθρώπου ποὺ τέτοιον ἦγαπήθη. Ἐπειδὴ ἐμεωρεῖτο τρελλὸς δὲν πιστεύομεν ὅτι εἶνε καὶ ἀνάξιος τῆς ἐνθυμήσεως. Γιατί καμιὰ φορὰ δὲ τοιούτος φωναζει: «Νάγκαν οἱ τρελλοὶ κουδούνια!» Ηέλοντας μὲ αὐτὸν νὰ πῇ, δὲι ὑπάρχουνε πολλοὶ τρελλοὶ παραδειγμένοι ως τοιοῦτοι ἀπ' τὸν κόσμον, ἀλλὰ ὑπάρχουνε καὶ τόσοι ἄλλοι μεταξὺ τῶν γυνωστικῶν, ποὺ ἂν ἔφεραν κουδούνια στὸ λαιμὸν, θὰ ἤγαγκάζοντο ἀλγήσεια νὰ φράζουνε τὶς ἀκοὲς οἱ ἐπίλοιποι.



### ΠΟΘΕΝ ΕΠΗΓΑΣΕΝ ΤΟ ΟΝΟΜΑ ΑΦΟΥΣΗΣ

Ο — σ — σ — Ο

Οπως καὶ προηγουμένως ἀνεφέραμεν, ὁ Ἀφούσης ὄνομά του Ἀνδρέας καὶ σκωπτικῶς Ἀντρᾶς. Ἡ δὲ ἐπικρατεστέρα ὄνομασία του, ὑπὸ τὴν ὅποιαν καὶ ἐγνωρίζετο κυρίως ἐπήγασεν ἐκ τῆς ἔξης συμπτώσεως, ἡ ὅποια ἡμπορεῖ νὰ θεωρηθῇ καὶ ως ἡ μᾶλλον ἀκριβῆς ἐκ τῶν ὑπαρχουσῶν ἐκδόγουν. Μικρὸς τὴν ἡλικίαν ὁ σύγχρονος καὶ γνωστὸς τοῦ Ἀντρᾶ, Ζαχαρίας Βιντιάδης, ὑπηρετῶν εἰς κάποιο ίστιοφέρον καὶ συνεπείᾳ ἐπεισοδίου τινὸς μεταφερθεὶς εἰς Ὁ-

δησσὸν τῆς Ρωσίας, ἐκλείσθη εἰς τὰς ἑκαὶ φυλακὰς. ὅγι  
δὲ δλήγον καιρὸν. Μέσα εἰς τὰς φυλακὰς ἐγνώρισε πάποιον  
Ρωστὸν περιπομένον. ὁ ὄποιος ἀπετέλει ἀντικείμενον δια-  
σκεδάζεις διὰ τοὺς φυλακισμένους. Ἦπέρασεν ἀρκετὸς και-  
ρὸς. ὁ Ζαχαρίας ἀπεφυλακίσθη καὶ ἐπέστρεψεν εἰς Κόσον.  
“Οταν τὸν ἀντίκρυσεν ὁ Ἀντρᾶς — εἴπησεν. οὗτος διεκρίνετο  
διὰ τὸ ἔξαιρετικὸν τῆς μνήμης χάρισμα — τῷ λέγει :

— Βρέ, καλῶς τὸν Ζαχαρία;

Καὶ στραφεῖς εἰς τοὺς λοιποὺς προσέλθεσεν :

— Δέν θωρεῖτε τὸν Ζαχαρία! Αὐτὸς κακόφοι εἶναι. ὁ  
**Πρέσβυτος τῆς Ρωσίας!**

Συνάρμα θμῶς ὁ Ζαχαρίας ἀντικρύξων ἔπειτα ἀπὸ μίαν  
τόσον μεγάλην ἀπουσίαν τὸν Ἀντρᾶ. ἐνεῖλυμήντη, λέγει, τὸν  
φυλακισμένον Ρωστὸν «Ἀφούσην» μεταξὺ τοῦ ὄποιος καὶ  
τοῦ Ἀντρᾶ, εἴρισκε μεγάλην ὄμοιότητα. τόσον ἀπὸ ἀπόψεως  
ἔξωτερικῶν γνωρισμάτων. Ήσον καὶ φυγολογικῆς καταστά-  
σεως. Καὶ περιπτυχίεις τὸν Ἀντρᾶ τῷ λέγει :

— Βρέ, Ἀφούση! Οἱ ὀλόδιοις κακομούρη οὖσαι ὁ Ἀφού-  
σης τῆς Ρωσίας.

Ἐκτοτε ὁ μὲν Ζαχαρίας ὠνομάστητο **Πρέσβυτος**, ὁ δὲ  
Ἀντρᾶς **Ἀφούσης**.

**ΤΕΛΟΣ**

ΑΠΟ ΤΑ ΝΗΣΙΩΤΙΚΑ ΔΙΗΓΗΜΑΤΑ

**Z. ΧΑΛΚΙΑΔΟΥ**

**Ο ΜΕΘΥΡΑΑΣ**

Καλοκαιρινάτικη νύχτα. Τὸ φεγγάρι περήρανο. μὲ δόκι-  
μοιάς μὲ ἔνα αἰπέραντο γαλάζιο πανί στολισμένο μὲ  
φωτερούς μαργαρίτας. Τὸ βριταδάκι ρυσσούσε ἀπαλὰ ἀ-  
παλὰ καὶ ἡ θάλασσα ρόλις κονιάτι. Τὰ σιγανά ρεμα-  
τάκια τῆς ἥρχοντο ἥσυχη καὶ σεβιχάγανε στὴν ἴσια  
τοῦ νησιοῦ ἀκριγειαλία καὶ ὁ γοητευτικὸς κρότος τῶν  
κοχλακιών, ποῦ μοιάζεις μὲ κανονικὸ κύλισμα καρυδιῶν,  
έγωγεν, ἀληθινά, ἐκεῖνον, ποῦ καθισμένος σὲ μιὰ πέ-  
τρα ἡ σὲ καρμάνια βάρκα στὴν στερεὰ, ἀπολάμψανε τοῦ με-  
γαλείου τῆς φίσεως.

Τέσσαρες ψαράδες ἐρχόντανε φορτωμένοι μὲ δίχτια,  
παραγάδια, ἀγγίστρια, τὸ κοιμάρι μὲ τὸ νερό, τὸ κάλα-  
θι μὲ τὸ ψωμί, καὶ δι τοῦ ἄλλο ἔχρειάζετο γιὰ νὰ περά-  
στον μία ὀλόκληρη βραδυά στὸ ψάρεμα. Προχωρούσαν  
ὅλο ἔνα καὶ μόλις ἔφθασαν στὴ βάρκα ἀφῆκαν μέσα  
τὰ πράγματα καὶ ἥρχισαν νὰ συζητοῦν γιὰ τὸν καιρό.

— Ο καιρὸς εἶνε πολὺ κολόδις κανένας φόβος δὲν  
ὑπάρχει βέβαια γιὰ νὰ φουρτουνιάσῃ· εἰ! Εσαῖς πῶς σας  
φαίνεται; εἰ; μπέρμα Γιάννη;

· Εγώ παρατηρῶ μισή ἡμέρα τῶν οὐρανὸν καὶ . . .  
ἐκεῖνο τὸ συνεφάκι ποῦ φαίνεται ἔκει κάτω, δὲν μοῦ  
καλοπάσει· νομίζω ποῦ ἀν ὅχι σύντομοι . . . πάντως ὁ  
καιρὸς θὰ χαλάσῃ κατὰ τὰ ἔξημερώματα· θά τὸ ίδητε.

— Βρέ, δὲ θαριέστε! δέν ἔχομε κανένα φέρω. Τί κι-  
νεσαι καὶ μοῦ λές τώρα, συγεφάκι καὶ συνέφιάκι, πίγεια

τή βάρκα στή θάλασσα και ή Παναγία μαζί μας· γιάλλα... σβέλτα... γιάλλα παλληκάρια μου ...

"Όλοι σημειωρριωθήκαν άμεσως μὲ τὴν ιδεῖν τοῦ γεροντότερον καὶ στῇ στιγμῇ μὲ τὸ ἀποιλέννια χέρια τῶν πετάζανε τὴ βίρκια στῇ θάλασσῃ. Λέπεντι καὶ σὲ ἀπόστασι ἐνδέ μιλίον ἀπὸ τὸ λιμανάκι ἦσαν 3 ἢ 4 νησίκαι μὲ μιὰ εἰκοσαρία σπίτια, ποῦ ἀνήκαν στοὺς βοσκοὺς καὶ ἔκει σ' αὐτὰ τὰ ησάκια ἔβαλε τὴ πρώρη τῆς ή βίρκια γιὰ νὰ ψιφέψῃ.

'Απὸ τὴ μιὰ μεριά κὶ ἀπὸ τὴν ὄλλη πρόβαλλαν τὰ κεφαλάκια τῶν τὰ δελτινάκια καὶ οἱ νικῆτες ποῦ τὴ ἀγαποῦν ἔξαιρετικά, γιατὶ ποτὲ τοὺς δὲν βλέψῃσε ἄνθρωπο, χωρὶς νὰ τὰ ἐνοχλοῦν τραβούσπινε τὰ κουπλά καὶ προχωροῦσαν πρὸς τὰ ησάκια, ποῦ ἐφαίνοντο πλειν ἀρκετά καλά καὶ δὲν ἀπείχαν περισσότερο ἀπὸ ἕντι τέταρτο γιὰ νὰ φθάσουν στὸ κατάλληλο μέρος γιὰ τὸ ψάρεμα.

Μεσάνυχτα ἀκριβῶς φθάσανε στὸ μέρος ἑκεῖνο. Τρεῖς φορὲς ἔκαμε τὸ σταυρό του τὸ γεροντάκι καὶ ἵρχισε νὰ καταβιάσῃ τὰ δίχτια στὴ θάλασσα.

"Ἐδα Χριστὲ καὶ Παναγίᾳ στὴ πρώρη μιᾶς ἔλεγινοι τρεῖς ναῦται ποῦ βλέπανε τὸ γεροντάκι νὰ κίνηται ὡς σταυρό του καὶ διαρκῶς τοὺς σινεβρούλευε.

— Πάντα σας παιδιά μου ἀπὸ τὸ ὄνομα τοῦ Θεοῦ νὰ ἀρχίζετε τὴ ψαρικὴ σις, γιατὶ καὶ ὁ Χριστὸς ψιφίεις ἦτο. 'Αμει! ἔξεχάσετε τὰ 153 μεγάλα ψάρια, ποῦ ἐσίκωσαν τὰ δίχτιά του στὴ Τιβεριάδα.

— 'Άληθεια... πραγματικά... ή τέχνη μας, βρὲ παιδιά, ἦτο καὶ ἡ ἀγαπημένη τέχνη τοῦ Χριστοῦ... Τὶ χαρά μας... "Ε!"...

Άφοῦ κατεβάσανε σὲ δυό τρία μέρη τὰ δίχτια ἐπροχώρησαν παρέκει γιὰ νὰ κατεβάσουνε καὶ κανένα παραγάδι γιὰ μεγάλα ψάρια. 'Ο ένας κυτέβαζε τὸ παραγάδι καὶ ὁ ἄλλος ἐκάνταζε κάτω τὴ θάλασσα.

— 'Εχει ἀρκετά ψάρια σήμερον μὰ δὲν σημώνουν καθόλου τὰ ἄθλια· ἀν εἴχημε κανένι φρεσκοχτίπιδο γιὰ δόλωμα.

— Ποῦ θὰ πάμε κατεῖ θὰ πάσσωμε μὰ βλέπω τὸν καρό σὲν νὰ χαλάμη καὶ... φοβοῦμαι ποῦ αὔριο δὲν θέλω πωρέσουμε νὰ ψιφέψουμε.

— 'Εγὼ σᾶς λέω πᾶς... εἶνε ή ἥρα νὰ τὸ ἀνεβάζουμε γιατὶ βλέπω τὰ φλασκά ποῦ κινοῦνται δυνατά καὶ... αὐτὸ τὸ ὄλλο σημαίνει παρά ὅτι εἶνε φορτωμένα.

— Ναί... ναί... ἐμπρός... γιάλλα τὰ ξεχάσαμε ἀλήθεια μὲ τὴ κουβέντα... βέβαια ή ἥρα εἶνε.

'Ο ένας τότε πλάνει τὸ φανατάκι καὶ καθίζει στὴ μέση τῆς βάρκας, ὁ δεύτερος μὲ ἔνα μεγάλο ξύλο χτυπᾷ τὴ θάλασσα, γιὰ νὰ τρέξουν τὰ ψάρια στὰ δύχτια· ὁ τρίτος χτυπᾷ τὰ κουπλά καὶ ὁ τελεταίος ἀνεβάζει τὰ δίχτια, τὰ πετά μέσα στὴ βάρκα γιὰ νὰ μαζέψουν τὰ ψάρια.

'Αφοῦ τὰ σηκώσανε κὶ ἀπὸ τὰ τρία μέρη, ἐπροχωρήσανε στὸ παραγάδι γιὰ νὰ τὸ ἀνεβάσουν κί αὐτό.

Ήταν ὅλα καταρροτωμένα ἀπὸ διάφορα ψάρια μικρά καὶ μεγάλα ποῦ σπαρταροῦσαν καὶ κινοῦσαν τῆς οὐρές τους, σᾶν νὰ γριοῦσαν νὰ τὰ πετάζουν στὴ θάλασσα καὶ νὰ γήσουν ἐλεύθερα.

Τὸ ἀγεράκι ὄμως ἐν τῷ μεταξὺ ἥσχισε νὰ φυσῇ δυνατώτερο καὶ ὅλοι ἀποφανθήκανε, πῶς ἦτο περιττὸ νὰ πετάζουν ξανά τὰ δίχτια στὴ θάλασσα, όφοῦ μάλιστα εἶχανε ψαρέψει ἀρκετά καλά.

\* \*

Εἰς τὸ μέρος ἑκεῖνο, εἶχε πνιγεῖ ἄλλωτε, ἐπιστρέφοντας μὲ τὸ καράβι, ένας ναῦτης, ποῦ τὸν εὗρισκες μόνο μὲ τὸ ποραιτοῦκλι Μπουρδάς. Ἀρ' ὅτου γεκίνησαν, οἱ ναῦτες ἀρχίσανε νὰ φοβερίζωνται ἀναμεταξύ τους καὶ νὰ λένε πᾶς ὁ Μπορδάς ἀπὸ τὴν ἡμέρα ποῦ πνίγηκε εἶχε φανῆ μιὰ εἰκοσαρία φορὲς σ' ἑκείνους ποῦ ψαρέβανε στὸ μέρος αὐτὸ.

Ο γεροντότερος ποῦ ἤταν πολὺ δειλὸς, ἐκύταζε ἀπὸ τὴ μιὰ μεριά καὶ τὴν ἄλλη τῆς βάρκας, προτρέποντας συνέρα ποὺ ναῦτες νὰ πάνσουν αὐτές τῆς φοβέρες καὶ νὰ ἀλλάξουν ὄμιλία. Οἱ ἄλλοι ήσυχασμένοι ἀρχίσανε νὰ τρώνε λίγο ψαρι, ὅταν ἔξαρφνα βλέπουν τὸν μπάρμπα Γιάννη νὰ παρατὰ τὸ τιμόνι νὰ τρέχῃ δὲ στὴ μέση τῆς βάρκας καὶ νὰ φωνάζῃ:

— Ο Μπουρδᾶς, βρέ παιδιά... δ Μπουρδᾶς κακόμηροι..δύναρι παλληκάρια μαυρο!

Οι κακόμηροι οι ίδιοι πού ξαρνικά άκούσανε τής υγριες φωνές του γέρου, σηκωθήκανε και σχεδόν μείνανε γηροί, όταν είδαν ένα σιρογιγυλό πρόγυμα πού έμοιαζε ρέ φαλάκρα νά τρέχῃ άδιάκοπα πίσω από τη βάρκα.

— Και γιάλλασ...και δ Μπουρδᾶς...για τὸ Θεό...έξεκολοθυόνσε νά φωνάζῃ μισότρελλος ή μπάρμπα Γλίννης.

Μά όσοι οι νεαντες έλαμψαν περισσότερο, τόσο και το πρόγυμα έκεινο πού ίστο πραγματικῶς σίν κεφάλι άνθρωπινο, έτρεχε γρηγορώτερα από πίσω τους.

Σὲ σημεῖο τρέλλας κυριολεκτικῶς ἐρθάσανε' και οι τέσσαρες, έως ότου μήκουνε στὸ λιμινάκι και πέταξαν ήνιν ἄγκυραν στὴ θάλασσα. Χωρὶς νά χάσῃ κυρόν ό τολμηρότερος και χωρὶς φόρο πελά, γιατί βρισκότανε στὸ λιμάνι, ἐσήκωσε τὸ κουπὶ και μὲ δλη τὴ δύναμι του ἐκτύπησε στὸ κεφάλι τοῦ Μπουρδᾶς πού άνεβοκατέβαινε ἀκόμη μέσυ στὴ θάλασσα.

Δέν περιγράφεται ή χαρά και τὸ γέλοιο πού κάμινε και οι τέσσαρες όταν είδαν μὲ τὸ κτύπημα τοῦ κουπιοῦ νά σπῆ τὸ φλασκὶ τοῦ παραγαδιοῦ, πού ξεχάσανε νά τὸ τραβήγουν ἀπό τὴν θάλασσα και μόλις ή βάρκα ηρχισε νά τρέχῃ, έσυρνε και τὸ φλασκὶ μὲ ταχύτητα ἀνάλογη μὲ τῆς βάρκας.

Εὐτυχῶς τὸ φλασκὶ δὲν ἐισόπηκε στὸ δρόμο και ἔτσι ἀποδείχτηκε πῶς ὁ συχιερεμένος δ Μπουρδᾶς, οὔτε καν ἐσκέφθηκε νά σηκωθῇ. Δέν πάλινε δύμας οι ἀφελεῖς ψαράδες νά πιστεύουν και νά υποστηρίζουν, δτι ἐσηκώνεται και θά σηκώνεται. Γιατί λέγει ἐπνίγηκε ἄδικα και οι ἄδικοπεθαμένοι πάνετε τὴν ιύχτα σηκώνονται και φοβερίζουνε τοὺς ζωντανούς.

ΣΗΜ.—Εδημοσιεύθη εἰς τὸ φύλλον τῆς 27 Ιουλίου 1924 τοῦ Καιριονού περιοδικοῦ «Νεῖλος» μὲ τὸ φευδώνυμον

**\*Αχνιος**